

PROPRIO DE LA MISA
FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

III Clase - Diciembre 12

Sedulius; Ps. 44:2

SALVE sancta Parens, enixa puerpera Regem: qui cælum, terramque regit in sæcula sæculorum. Ps. Eructavit cor meum verbum bonum: dico ego opera mea regi. *Ÿ*. Gloria Patri.

DEUS, qui sub beatissimæ Virginis Mariæ singulari patrocinio constitutos, perpetuis beneficiis nos cumulari voluisti: præsta supplicibus tuis: ut cujus hodie commemoratione lætamur in terris, ejus conspectu perfruamur in cælis. Per Dominum nostrum.

Ecclus. 24. 23-31

EGO quasi vitis fructificavi suavitatem odoris, et flores mei, fructus honoris et honestatis. Ego mater pulchræ dilectionis, et timoris et agnitionis, et sanctæ spei. In me gratia omnis vitæ et veritatis: in me omnis spes vitæ et virtutis. Transite ad me omnes qui concupiscitis me, et a generationibus meis implemini. Spiritus enim meus super mel dulcis, et hereditas mea super mel et favum. Memoria mea in generationes sæculorum. Qui edunt me, adhuc esurient: et qui bibunt me, adhuc sitient. Qui audit me, non confundetur: et qui operantur in me, non peccabunt. Qui elucidant me vitam æternam habebunt.

INTROITO

Salve, santa Madre, que has dado a luz al Rey que reina sobre cielos y tierra por los siglos de los siglos. Salmo. Rebosa en mi corazón un bello discurso; es a un rey a quien digo mi poema. *Ÿ*. Gloria al Padre.

COLECTA

¡Oh Dios! que has querido colmarnos de constantes beneficios a los que nos has puesto bajo el especial patrocinio de la Santísima Virgen María; concédenos, te lo suplicamos, que, quienes alegremente celebramos su conmemoración, gocemos de su presencia en los cielos. Por nuestro Señor.

EPÍSTOLA

He dado, como la vid, graciosos retoños y mis flores han dado frutos de gloria y de riqueza. Yo soy la madre del amor puro, del temor, de la ciencia y de la santa esperanza. En mí se halla toda la gracia de la doctrina y de la verdad, toda la esperanza de la vida y de la virtud. Venid a mí los que me deseáis y hartaos de mis frutos, porque pensar en mí es más dulce que la miel y poseerme, más que el panal de miel. Mi memoria vivirá de generación en generación. Los que me coman tendrán aún hambre, y quienes me beban tendrán aún sed. El que me escucha no sufrirá decepción y los que obran por mí, no pecarán. Los que me dan a conocer, tendrán la vida eterna.

Cant. 6:9; Eclus. 50:8

QUÆ est ista, quæ progreditur quasi aurora consurgens, pulchra ut luna, electa ut sol? ? V̄. Quasi arcus refulgens inter nebulas gloriæ, et quasi flos rosarum in diebus vernis.

Cant. 2:12

ALLELÚIA, allelúia. V̄. Flores apparuerunt in terra nostra, tempus putationis advenit. Alleluia.

Luc. 1:39-47

IN illo tempore: Exurgens Maria abiit in montana cum festinatione in civitatem Juda: et intravit in domum Zachariæ, et salutavit Elisabeth. Et factum est, ut audivit salutationem Mariæ Elisabeth, exsultavit infans in utero ejus: et repleta est Spiritu Sancto Elisabeth: et exclamavit voce magna, et dixit: Benedicta tu inter mulieres, et benedictus fructus ventris tui. Et unde hoc mihi, ut veniat Mater Domini mei ad me? Ecce enim ut facta est vox salutationis tuæ in auribus meis, exsultavit in gaudio infans in utero meo. Et beata, quæ credidisti, quoniam perficientur ea, quæ dicta sunt tibi a Domino. Et ait Maria: Magnificat anima mea Dominum: et exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo.

II Par. 7:16

ELEGI, et sanctificavi locum istum, ut sit ibi nomen meum, et permaneant oculi mei, et cor meum ibi cunctis diebus.

GRADUAL

Quién en ésta que se vislumbra como la aurora que nace, hermosa como la luna, pura como el sol? V̄. Como el arco iris que aparece entre las nubes y como la flor entre la fronda por la primavera.

ALELUYA

Aleluya, Aleluya. V̄. Las flores han aparecido en nuestra tierra; el tiempo de las canciones ha llegado. Aleluya.

EVANGELIO

En aquel tiempo: Partió María presurosa por las serranías, a una ciudad de Judá; y, entrando en casa de Zacarías, saludó a Isabel. Al oír Isabel el saludo de María, el niño saltó de gozo en su vientre, e Isabel se sintió llena del Espíritu Santo. Y, exclamando en alta voz, dijo: ¡Bendita tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre! Y ¿de dónde a mí tanto bien, que venga la madre de mi Señor a mí? Pues lo mismo fue llegar la voz de tu saludo a mis oídos, que dar saltos de júbilo la criatura en mi seno. ¡Bienaventurada tú que has creído! porque se cumplirán las cosas que se te han dicho de parte del Señor. Y dijo María: Mi alma engrandece al Señor, y mi espíritu salta de gozo en Dios Salvador mío.

OFERTORIO

He elegido y santificado esta casa a fin de que permanezca ahí mi nombre perpetuamente y estén siempre en ella mis ojos y mi corazón.

SECRETA

TUA, Domine, propitiatione, et beatæ Mariæ: semper Virginis intercessione, ad perpetuam atque præsentem hæc oblatio nobis proficiat prosperitatem et pacem. Per Dominum nostrum.

Por tu bondad, Señor, y por la intercesión de la bienaventurada siempre Virgen María, sírvanos este sacrificio para que podamos alcanzar la felicidad y la paz en nuestra vida temporal y eterna. Por nuestro Señor.

PREFACIO DE LA VIRGEN

VERE dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper, et ubiqúe grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: Et te in festivitate beátæ Mariæ semper Virgini collaudáre, benedícere et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spiritus obumbratióne concépit: et virginitátis gloria permanénte, lumen ætérnum mundo effúdit, Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplíci confessióne dicétes:

En verdad es digno y justo, equitativo y saludable, darte gracias en todo tiempo y en todo lugar, Señor, Santo Padre, omnipotente y eterno Dios, y alabarte, bendecirte y glorificarte en la Festivitate, de la bienaventurada siempre Virgen María, que, habiendo concebido a tu unico Hijo por virtud del Espíritu Santo, derramo sobre el mundo, conservando siempre la gloria de su virginidad, la luz eterna, Jesucristo nuestro Señor; por quien alaban los Angeles a tu majestad, la adoran las Dominaciones, la temen las Potestades y la celebran con igual jubilo los Cielos y las Virtudes de los cielos y los bienaventurados Serafines. Te rogamos que con sus voces admitas tambien las de los que te decimos con humilde confesion:

Ps. 147:20

NON fecit toliter omni nationi: et judicia sua non manifestavit eis.

COMUNIÓN

No ha hecho otro tanto con las demás naciones, ni les ha manifestado sus preceptos.

POSCOMUNIÓN

SUMPTIS, Domine, salutis nostræ subsidiis: da, quæsumus, beatæ Mariæ semper Virginis patrocinii nos ubique protegi; in cujus veneratione hæc tuæ obtulimus majestati. Per Dominum nostrum.

Da que hemos recibido los auxilios para nuestra salvación, haz, Señor, que en todas partes nos veamos protegidos por el patrocinio de la bienaventurada siempre Virgen María, en honor de la cual ofrecemos a tu majestad este sacrificio. Por nuestro Señor.